

# 104 - Chi, Makes a Family.

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] {Song**

}

**SIGN** Chi, Makes a Family.

**[00:30] MV**

Cheers!

**[00:32] FV**

It's really great that you found Chi.

**[00:36] MV**

Thank you so much, everyone.

**[00:38] FV**

Please eat up!

**[00:42] Ch**

It's tasty!

**[00:44] FV**

It's quite palatable.

**[00:47] FV**

This tastes good.

**[00:48] MV**

Sure does.

**[00:50] Yo**

Huh?

**[00:51] FV**

What's all this ruckus? A festival?

**[00:54] Ch**

Mrs. Tama!

**[00:56] FV**

My, nice to see you.

**[00:58] MV**

What's all this?

**[01:02] MV**

Something smells nice.

**[01:06] MV**

It smells nice! He's 100% right!

**[01:08] MV**

He means there's a feast to be had!

**[01:11] Ch**

The legendary Mr. Fuji!

**[01:13] Yo**

A bunch of Chi's friends are here.

**[01:16] FV**

Huh?

**[01:17] MV**

Well, isn't that great.

**[01:20] FV**

So many cute kitties in one place!

**[01:24] {Song}**

*What's the weather like today?*

**[01:27] {Song}**

*I wanna bask in the sunshine  
with my friends!*

**[01:29] {Song}**

*Even if I run to the park, lay down,  
then romp around...*

**[01:35] {Song}**

*Will I fall asleep if I fill myself on  
the milk I love so much?*

**[01:41] {Song}**

*Now I'm having such a fun dream,*

**[01:44] {Song}**

*it's my very own adventure.*

**[01:46] {Song}**

*You're so warm and bright, Mr. Sun.*

**[01:49] {Song}**

*Let's play again tomorrow!*

**[02:19] Yo**

Chi...

**[02:21] Yo**

Isn't this fun?

**[02:23] Ch**

It is fun, Yohei!

**[02:27] MV**

It just wouldn't be the same...

**[02:29] FV**

...without Chi around!

**[02:31] Yo**

Yeah!

**[02:35] Ch**

They're my family!

**[02:38] Ch**

All of them!

**[02:41] Ch**

My family!

**[02:43] Ch**

Every single one of them is  
part of my family!

**[02:47] Ch**

So let's all stay together...

**[02:49] Ch**

and play!

---

Revision #1

Created 2026-01-29 03:41:00 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 03:41:00 UTC by whimsee